

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djammers 29 novèmber 2022 | Preis:\$1.00

SOBREKARGA A PONE TAYER DI AVION BAHA

Segundo edishon di 'Art Exhibition'



Kámara di Komèrsio Boneiru (KvK), a organisá e segundo edishon di Art Exhibition i e tabata hopi bon bishitá. Kantidat grandi di hende tabata presente i por a disfrutá di arte bunita i impreshonante. Sigur por mira bèk riba un aktividat ku meresé ripitishon. Esaki ta loke algun persona a bisa. Di e manera aki, hendenan ta sera konosí ku esnan ku a krea obra bunita i presentá nan produkto. Potrèntan ta ilustrá e kantidat di obra bunita ku tabatin durante e aktividat.

BLACK FRIDAY
SUPER SALE
VALID TILL THE END OF NOVEMBER

TILES FROM
\$9.99m²

KAYA BONGO #8, NIKIBOKO ZUID
717 8707 / 796 8707

GARTISH #1 on the island!



[www.cityshopbonaire.com](http://cityshopbonaire.com)

[f](#) City Shop Bonaire

[wa](#) +599 700.6442

[t](#) +599 717.3666

City Shop
Smart shopping • Better living

2X Double Points Tuesday!
ALL DAY EVERY TUESDAY!
Earn Double Points on your Club Card

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO CASINO

xerox™

OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

**MANTENE BO
VEHIKULO OF
EKIPO DEN
KONDISHON
KU PIESANAN
KUMPRÁ NA NAPA**

NAPA®

UNICEF:

Pasa tempu huntú, importante pa desaroyo di un mucha

KRALENDIJK- UNICEF Nederland ta lansa mini-dokumentarionan, den kua kuater famia boneriano ta keda dokumentá ora nan ta pasa nan tempu huntú komo famia na nan manera mas faboritu i nan ta share esaki ku otro nan. Nan ta lansa e mini-dokumentarionan pa promé bia den e simannan benidero i ta suprayá e importancia pa mayornan, mayornan di kriansa i famianan pa hunga wega ku e muchanan. Dor di trese esaki bou di interes di otro nan e organisashon di derechinan di mucha ke demostrá ku hungamentu di weganan ta un parti esensial den e desaroyo di e mucha. Momentunan chikí di quality time lo yega na mas konfiansa den e muchanan den futuro. I e lo stimulá muchanan pa desaroyá nan mes talentonan úniko.

Entidat Públiko Boneiru i Rijkdienst Caribisch Nederland ta kom-

partí i sostené e kampaña di UNICEF Nederland for di e organisashonnan di yudansa ku ta traha huntú “teip’abo”.

Pa e mini-dokumentarionan e profeshonal kontadó di kuenta i kreadó di teater for di Kòrsou, Sr. Archell Thompson ta bai huntú ku 9 famia for di Boneiru, Statia i Saba durante nan okupashon faborito. E famianan ta laga Archell mira ku e momentunan mas bunita nos por eksperienshá den nos propio kas, den hardin patras di kas òf den bario. ‘Ten’é simpel, no pensa largu tokante dje’, un mayor ta bisa. Un di e muchanan ta bisa: ‘Esaki ta mi aktividat faborito’, miéntras e ta duna su tata un brasa fuerte. E transmishon di tradishonnan familiar tambe ta bini bèk regularmente den e dokumentarionan: ‘Ora nan bira grandi, nan lo keda kòrda e rekuerdonan akí pa semper i nan lo krea rekuerdonan



nobo huntú ku nan famia.’

E importansia di pasa tempu huntú ku famia e aña akí ta wòrdu skohé komo tema pa UNICEF Ulanda. E mini-dokumentarionan ta forma parti di e kampaña: World Day of Play (Dia mundial di weganan), ku a start dia 28 di mei e aña akí. Un dia riba kua mayornan, skolnan, asosiasionnan i komunidatnan eklesiástiko a ser stimulá pa organisá aktividatnan plasentero pa muchanan. Den febrüari 2023 e kampaña lo sera ku un presentashon di teatro interaktivo, kaminda mayornan i mayornan di kriansa, bou di guia di Sr. Archell Thompson, lo haña e oportunidat pa huntú ku nan yunan forma parti di e presentashon.

Kolaborashon

Nan ta share e mini-dokumentarionan riba diferente medionan sosial, riba e Facebook página di UNICEF Dutch Caribbean, YouTube i e website di UNICEF Nederland. E kampaña ta un kolaborashon entre UNICEF Ulanda, Rijks-

dienst Caribisch Nederland i e órganonan públiko na Boneiru, Saba i Statia i e ta forma parti di e programa di BES di UNICEF, ku a bira posibel dor di ministe-

rio di Asuntunan Interior i Relashonnan di Reino.

Link di un di nos videonan: <https://www.youtube.com/watch?v=61tJBOZtncc>

Pa info i komunikado den

Extra/ BONERIANO,

USA MAIL:

extrabon@gmail.com

29 di Novèmber 2022

“Mi (Hesus) ta gradisí Bo (Tata) ku Bo a duna esnan simpel konosementu di e kosnan ku Bo a skonde pa esnan sabí i inteligente.”
(cf Lukas 10,21)

Nos a kuminsá e preparashon pa Pasku di Nasementu di nos Señor sendiendo e bela di speransa riba e korona di Atvènt. Speransa den e promesa di Dios ku E lo manda su Yu pa salba nos. “Esnan simpel...” a risibí e mensahe aki ku nan kurason habrí i a biba yen di speransa, den e promesa dibino. I nan a eksperienshá kon “Señor ta alsa humildenan. I kon E ta duna esnan ku tin hamber kos bon na abundansia.” (cf Lukas 1,46ss)

Felis esnan ku yen di fe i speransa ta kana e kaminda di preparashon durante e Atvènt aki, pasobra nan lo eksperienshá e berdadero nifikashon di Pasku.



Señor, guia mi den e Atvènt aki, pa mi kombertí den un kuna bibu pa Abo por nase di nobo den mi.

1L Is 11,1-10; Salmo 71,1-2.7-8.12-13.17; Ev Lukas 10,21-24



005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechilpan

BO TA INVITÁ NA E GRAN EVENTO:

HESUS SI SA E FUTURO

NA IGLESIA ALIANSA EVANGÉLIKA EBENEZER, NORT SALIÑA

1 - 4 DESÈMBER 2022
DIANAN 1 - 3: 7:30PM
DIA 4: 10:00AM

ORADÓ: ROGELIO SAMBO
NOS TA APRESIÁ BO PRESENSIA!



F
P

Bondia bendishon pa kada un di boso. Nos ta drentando luna di desèmber

Mi no por bisa luna dushi di fiesta i mas. Tur luna ta dushi. Kada un tin nan nifikashon i selebrashon. Desèmber, hende ta selebrá i rekordá ku mas di 2000 aña pasá Niño Hesus a nase. Sigur ta un luna otro for di e otronan, Pasku ta na kaminda. Di otro banda, ta bisa Pasku grandi i esun mas importante ta Pasku di Resurekshon. Kada hende ku nan pensamentu i deseo. Di tur manera, gran parti di mundu ta selebrá luna di desèmber mas ku otro lunanan.

Siman pasá mi a yega for di Merka. Mi a bai dragrace na Valdosta Georgia, loke mi tin 10 aña ta hasi, 2 òf 3 biaha pa aña. Un situashon basta fastioso mi a eksperensia, loke mi a ferwagt poko. Un hende lo bisa dikun mi a bai? Bèrdat, mi por a pensa un poko mas. 10 aña mi a kore, luna di novèmber kisas 2 òf 3 no, pero tabata posibel kore apesar di e friu ku tabatin. Awor no mas. Mi ta kere e organisashon mes lo tuma desishon pa no organisá kareda na e área aki den luna di novèmber. Simplemente e no ta bai mas. Awor si e friu ta di remate.

Ami no ta gusta ambiente bou di 20 grado. Mi no ta hende di klima friu. E kos ta, mi por bai pusta na Orlando òf lugánan mas serka Miami, ku ta mas fásil i ménos gastu p'ami. Pero, e karedanan na otro pista di drag, no ta mes amplio ku hopi posibilidat pa pusta. Esei ta pone ku mi tin ku bai Merka i kore kisas 2 dia i 1 òf 2 kategoria. E no ta rendabel, òf mi mester bai tur luna. Pero mi ta evaluando kiko pa mi hasi. Mi tin amigu aya ku tin gana pa yuda mi, p'ami tei ku mas frekuensia i mas kareda, spesial na North Carolina. E ta great pero e otro kos ta, mi no a baha ku penshun pues mi mester traha. I pa yega North Carolina, ta rekerí tempu pa yega i regresá, sin partisipá na kareda. Di tur manera, tin plannan na horizonte si.

Resultado di investigashon:

SOBREKARGA A PONE TAYER DI AVION BAHÁ

KRALENDIJK – Informashon ku BONERIANO a haña resientemente for di reportahenan di departamento di aviashon por konkluí ku sobrekarga a hunga un ròl den e insidente ku un avion di EZ-Air luna pasá. Outoridatnan di aviashon di aeropuerto di Boneiru, Hulanda i tambe Kòrsou, huntu ku e kompania di aviashon enbolbí a hasi investigashonnan pa wak kiko por tabata e kousa ku kuater tayer prinsipal di e avion di tipo Saab 340 a baha despues ku e avion a aterisá na Boneiru for di Kòrsou.

Dia 11 di òktober último, buelo 7Z571 a sali for di Kòrsou alrededor di 5'or ku 3 tripulashon i 33 pasahero na bordo. Tabata un buelo kompletamente yen ku pasahero i hopi ekipahe, mirando ku tabata final di fakansi i hopi hende tabata rumbo pa regresá kas. Na momentu ku e avion a kuminsá ku e aterisahe na Boneiru, personanan na tera a ripará ku esaki a bai na un forma no usual riba pista di aeropuerto Flamingo. Tabata parse ku e piloto tabatin difikultat pa mantené e avion bou di kontrol nèt promé ku el a pisa suela. E avion a keda kore riba pista riba su tayernan prinsipal i a tarda un tiki pa logra pone e tayer di dilanti riba suela. Na momentu ku e avion a parker dilanti e terminal, a nota ku tur e kuater tayer nan prinsipal tabata plat i

mesora a baha e pasahero nan for di e avion pa evitá ku esaki ta dal abou riba su parti patras.

Mesora e kompania, huntu ku outoridatnan a hasi un investigashon konserní e insidente aki. Algun siman pasá a finalisá e investigashon. A resultá ku e avion tabatin sobrekarga signifíkante ku a pone ku e tayernan no por a wanta tur e preshon i peso ku konsekuensia ku nan a baha. No ta papia di e echo ku e tayernan a rementá, sino mas bien baha di forma gradual mirando ku e avion tabata kore pa bai parker.



Siña di bo historia, kultura i naturalesa

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

Abitantenan di Rincon ta opservá

Palu yen di bichi

KRALENDIJK—Den diferente palu den bario di Rincon siudadanonan a nota presensia di basta bichi den palu. A tuma nota ku e animal a kome praktikamente tur blachi.

BONERIANO a kom-

prondé ku ta trata aki di Frangipani hornworm òf Plumeria caterpillar. Na papiamentu e plumeria ta konosí komo mata di oleander. Pues ta trata aki di bichi di oleander. E bichi no ta ataká otro tipo di mata i

ta kome solamente matanan di oleander. Despues algun dia e bichi ta kombertí su mes den un barbulètè shinishi. Sientífikamente esaki ta yamá Pseudophinx tetrio. E barbulètè adulto por bira bastante grandi.

Mirando ku na entre otro Brasil nan tamaño ta mas grandi ku loke ta konosí na Boneiru i Kòrsou, por konkluí ku tin diferente rasa di e bichi. Generalmente ora animalnan tin kolo fèl,

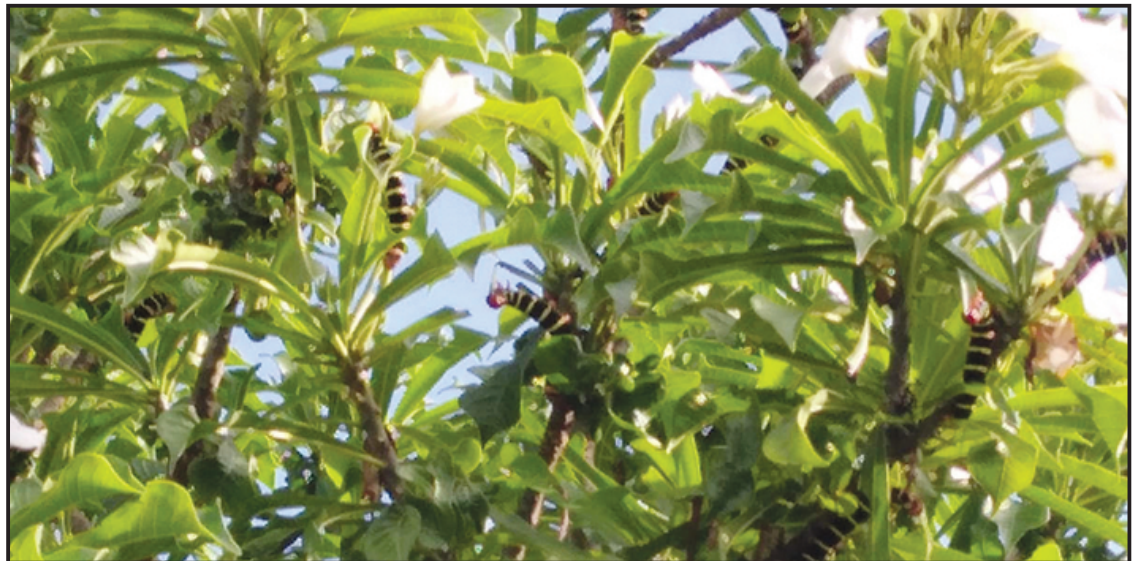
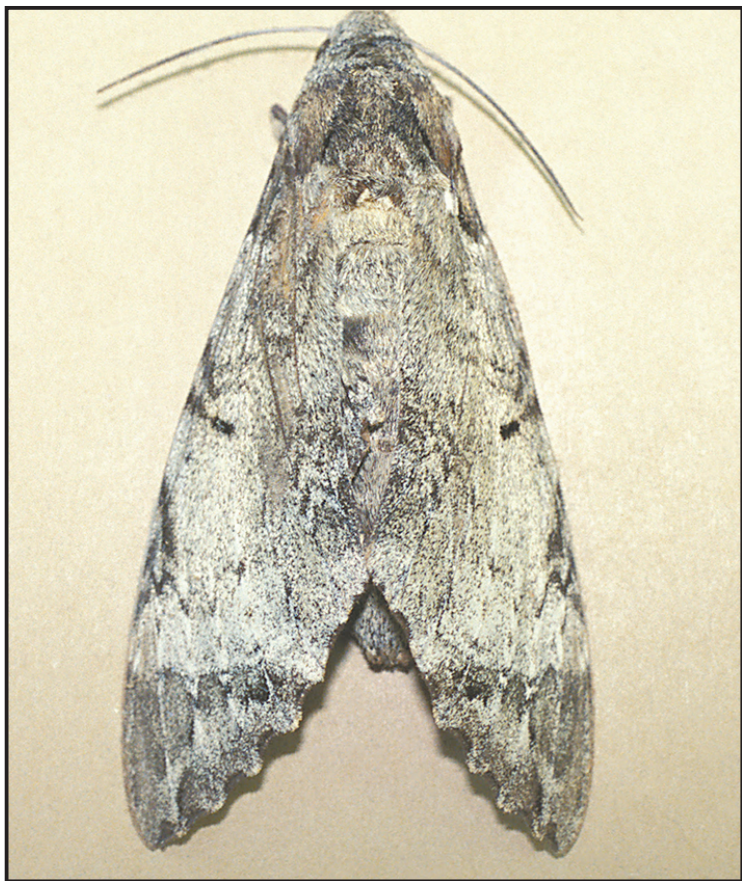
esaki ta pa atvertí predadornan ku nan ta venenoso. Despues di pèrdè tur blachi, e mata di oleander ta rekuperá esaki bèk.

Mi no sa nan largura maximo, na Brasil ma mira nan hopi mas grandi ku na

Kòrsou, mi ta suponé ku tin diferente rasa. Nan kolor ta ponebu pensa ku lo no por kome nan, generalmente kolor nan fèl asina ta un advertencia pa predadornan, pa no

kome e bestia, ku e por ta venenoso.

Komo ku nan no ta bai riba otro mata nan no ta dje problematiko. Nan no ta mata e Plumeria, ku ta rekuperá despues. Pero lo por mata nan ku un puiro ku yama Dipel, ku ta un bacteria (Bacillus thuringensis) ku ta infektá nan pero ku no ta peligroso pa otro organismonan



ZW- Groep ta satisfecho ku un logro mas pa su klientenan

KRALENDIJK- Carla Jimenez den su funshon komo Casemanager di departamento Maatschappelijk Dienst ta guia famia Kroonstaadt. Guiando e famia aki Carla Jimenez a mira ku e estado di e kas ku e famia ta biba aden ta deplorabel. Poniendo ku e famia aki no tabata seif den nan mes kas. Akinan Carla Jimenez a aserká su hefe señora Mariella Djamin i huntu nan a aserká Thing Chung Yan di Q-ter construction company.

Thing Chung Yan huntu ku su tim no a duda niun momentu i a duna un man pa yuda e famia aki. Den e proseso pa drecha e kas di famia Kroonstaadt, e famia

por a keda pa dos siman na Respijt zorg di Zorg en Welzijn Groep. Despues di e dos siman nan aki famia Kroonstaadt por a drenta nan kas bèk ku un kurason agradesido.

Di e forma aki Carla Jimenez kièr a yama Thing Chung Yan di Q-ter construction company huntu ku su trahadónan mashá mashá danki. Tambe na e tim di Bonaire Maatschappelijk Ondersteuning (Alpha hulp) di ZW-Groep ku a duna e kas un bon limpiesa i tambe otro kolegan nan ku a duna un man.

Esaki ta un proyekto ku lo yuda mas famia den futuro.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djammers 29 novèmber 2022

12.00 Programa Politiko
12.40 Aki Boneiru:
14.00 Herensia:

15.00 BAPA:
16.00 Aktualidat:
17.00 Aki Boneiru:

19.00 Sitionan Marká -
20.00 Programashon:
21.00 Aki Boneiru:
22.00 Herensia:
23.30 Puerto Latino:

MPB episodio 01
Desvelo di bustu Broertje Janga
Estella Mercedes (Stella)
Oosterhof-Priest

Guus Lindeman
Monique Wong Loi Sing (ROW)
Classical Music Board Wilhelmina
Park Sax
Storia di 5
Apel Di Oro 2
Petra van Zoelen
Vicente Patrisio Winklaar 3
Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Segun Mental Health Caribbean

Alkohòl ta e adikshon di mas grandi

KRALENDIJK—“ E adikshon mas grandi na Boneiru ta alkohòl,” esaki segun Mental Health Caribbean (MHC). E entidat for di 10-10-10 ta enkargá ku kuido síkiko, sikiátriko i kuido di adikshon pa islanan BES.

Banda di alkohòl nos isla ta konosí ku adikshon di mariwana, kokaina, wega di plaka, wega di number, bingo, bon ku ne i kasino. No ta tur bia ta rekonosé e grupo aki komo adikshon.

“ Dor ku uso di alkohòl ta aseptá, ta parse ku esaki no ta un problema i hendenan no ta buska yudansa pa esaki.” Segun MHC esaki por sosodé na momentu

ku ta trata di un mama na estado òf jeugdzorg señalá esaki.

Mas aleu e entidat ta indiká ku na e momentonan aki poko ta spesialmente hende muhé, ku ta buska yudansa. Un di e motibunanan ku MHC ta splika ta ku e mama ta keda kas ku su adikshon pa motibu di su yu(nan). Den kaso di hende hòmbler esaki sinembargo ta diferente. Hopi bia e tata no tei mas na kas. Esaki ta trese kuné ku no tin hende huntu ku e mama ku por konstatá ku e hende muhé/mama tin problema ku alkohòl. “Den komunidat lo bisa ku e hende muhé ta bebe hopi. Pero no ta bisa ku e

ta adikto na alkohòl.”

Pa loke ta trata yudansa, esaki segun MHC ta inisiá serka dòkter di kas.

Despues di un promé sondeo di e problemanan, e dòkter lo hasi un rekomen-dashon pa MHC. Despues

di intake, ta formulá un plan pa tratamentu huntu ku kliente.

E entidat ta splika mas aleu ku tratamentu di adikshon ta bai den fase. Pa tantu e hende hòmbler i hende muhé esaki ta bai

di mesun forma. Loke si ta diferente ta e detòks di alkohòl i di kokaina. “ Den kaso di alkohòl ta tene kuenta ku síntomanan di apstinensia ku por ta fatal. Pa e motibu aki ta hasi e detòks den hospital.”

AMOR

Por tin amor mas grandi ku e amor ku Dios a demostrá na abo i ami dor di a sakrifiká Su úniko Yu hustu i sin piká? Por eksistí un persona ku ta dispuesto pa muri pa abo òf ami? Por tin un sakrifisio mas grandi ku esun ku Hesus a hasi pa abo i ami?

Pakiko El a hasié anto? Simplemente pa AMOR pa abo i ami!

E hende ku risibí e amor akí den su bida dor di aseptá Hesus -Kende ta AMOR- den su bida, lo eksperensiá e amor akí. Na momento ku e pidi pordon di su pikánan na Dios, e Spiritu Santu di Dios ta bin biba den su kurason.

Sí, awendia ainda amor berdadero ta eksistí pa e grasia di Dios!

Enkurashamentu:

A = Amor berdadero ta eksistí - Efesionan 2:4,5

M = Morto i resurekshon di Hesus a hasi esaki posibel - Efesionan 2:13

O = Opshon ta den bo mes man awor - Efesionan 2:8,9

R = Realisá bo kondishon i arepentí di bo pikánan den amor - Efesionan 2:17,18

Tep: Bo kier eksperensiá AMOR den bo bida? Purba di e amor di Dios; Kristu Hesus.

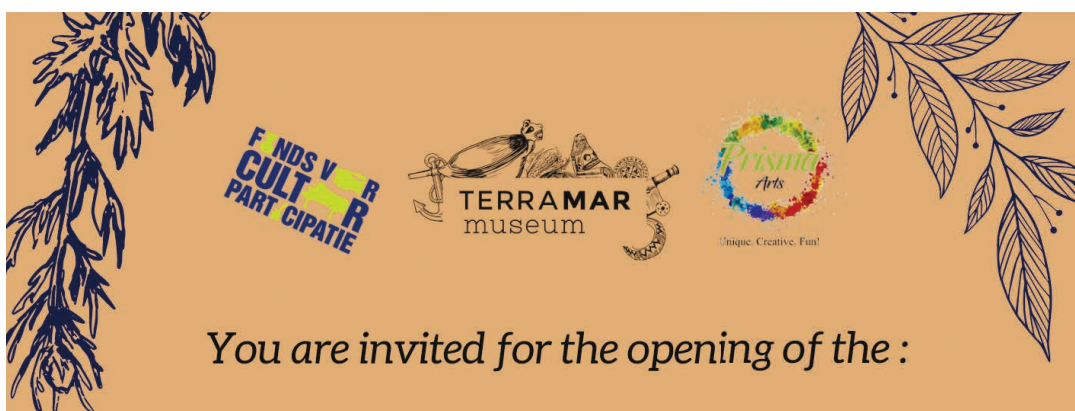
“Esun ku no ta stima no konosé Dios, pasobra Dios ta amor.” 1 Juan 4:8(BS)

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Museo Terramar

Ekshibishon 'Mi por tur kos!'



'I CAN DO EVERYTHING!' Children Exhibition

Terramar Museum presents an exhibition made by **children**, inspired by the **culture of Bonaire**.

Learn about it through the **artwork** of our **young artists**.



Opening day : December 10 2022 / 14:00.

Location :Terramar Museum

Entry fee : 5 USD per person

Partners that are personally invited will not pay.

Children 12 and under can enter for free

Museo Terramar tin un eksposishon nobo, 'Mi por tur kos!' ku lo kuminsá 10 di desèmber pa 2or di mèrdia. Esaki ta un eksposishon kreá pa muchanan i inspirá pa kultura boneriano. Entrada ta 5 dòler pa persona.

E muchanan ta den e di dos siman di workshop kaminda Lianne di Museo Terramar i Joanne di Prisma Arts Studio ta duna e muchanan informashon tokante e kultura di Boneiru i téknika pa transmití esaki den nan propio arte.

Alabes esaki ta nifiká ku museo su portanan ta habri, ounke sin un kolekshon pero e edifisio monumental ta disponibel pa eventonan i ekshibishon.

Elekshon sindikato AFBW

KRALENDIJK- “Den e periodo benidero nos ta enfoká riba relevo di e mundu di sindikalismo”, Cherel Kwidama ta splika. E ta presidente di e sindikato Federashon General pa Trahadónan di Boneiru (AFBW).

Últimamente por nota ku e sindikato aki ta hopi den publisidat. E desaroyonan den mundu di sindikalismo ta opvio. Tin un impreshon ku AFBW ta resaltá bou di sindikatonan. Segun nan statuto kada 3 aña mester tin elekshon pa direktiva i delegadonan (shopsteward) di organisashonnan. Miéntras tantu e elekshon pa yega na shopsteward a tuma lugá. Esaki a sosede na kas sindikal durante un reunion general. “Nos ta representá 8 pa 9 organisashon pero 1 organisashon ainda no tin sufisiente shopsteward ku a inskribí pa elekshon”, Kwi-

dama ta bisa.

Pronto lo sigui pa e elekshon pa forma un direktiva nobo. Tur kos ta mostra ku kasi tur e miembronan aktual lo bolbe forma e direktiva nobo. “For di òktober a hasi kampaña pero no a haña reakshon. Niun hende a postulá. Pues e direktiva aktual lo repostula su mes. Ku eksepsion di e tesore-ro.” E elekshon aki tambe lo bai di forma digital.

Den e periodo benidero e sindikato lo pone bastante atenshon pa ku edukashon i halsa konosementu. “Pa e periodo aki nos tin un solo meta den kombinashon. Eduká i edificá miembronan di direktiva, shopstewardnan i kada miembro di nos organisashon.

Atake personal

Ta bisto ku e sindikato aki ke trese kambio riba tereno laboral. Por konsid-

erá e tarea aki komo pisá, espesialmente pa e persona na kabes. Tin situashon ku e lider ta eksperensiá atake personal. “E komunidad ta chikí, mi ta konfrontá esaki diariamente. Den tur gremio e ta hunga su pa-

pel, gobièrnu, kolega sindikal i asta miembro. E ta normal den un poblashon chikí. Lokual m’a studia, ku ta derecho humano i pa ku mi karakter semper mi ta ekspresá mi mes liber”, Kwidama ta amplia.

Sí, e ta sigurá ku apesar di kualke atake e ta hasi e trabou ku el a bin pa hasi. “Miéntras tin abusu laboral, trapa trahadó, trata na sera su boka ami ta sigui lucha te fin di mi bida. Ami ‘no se bende ni se compra’.”



Supsidio pa sosten na studiante di Karibe i starter

KRALENDIJK- Te ku 2027 e fundashon WeConnect ta haña supsidio anualmente pa e sosten na studiante Karibense i persona ku ta kuminsá riba merkado laboral (starter). Na 2023 ta trata di un montante di mas o ménos 200.000 euro. Hulanda ta pone e montante aki na disposishon via

e ministerio di Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino, pa asina yuda studiante i starter pa kuminsá riba merkado laboral den parti Karibense di Reino despues ku e a finalisá su estudio. Esaki ta nesesario pa motibu ku tin un nesesidat grandi pa profeshonal na e islanan.

Studiante di parti Karibense di Reino ta enfrentá retonan grandi, tantu sosial, finansiero komo kultural. Despues di su estudio persona di Karibe ku a finalisá su estudio i ku ta kuminsá riba merkado laboral, hopi biaha ta keda traha na Hulanda. Hopi bia esaki ta mas atraktivo, entre otro pa

motibu ku e salario na parti Karibense ta relativamente abou, miéntras e starter hopi biaha a akumulá un debe di estudio haltu.

Ademas, hopi biaha ta difisil pa dunadó di trabou i potensial trahadó haña otro dor di e distansia entre Hulanda Oropeo i e parti Karibense di Reino. Pa e motibu aki hopi biaha e starter tin difikultat pa drenta e merkado laboral Karibense. Esaki ta un kousa importante pa e problemanan di kapasidat ku e gobièrnan den parti Karibense di Reino ta enfrentá.

Sekretario di Estado di Relashonnan den Reino, Alexandra van Huffelen: “Ta importante pa nos tin atenshon pa e grupo aki di studiante i starter. Pa su propio futuro, pero tambe pa fortifiká e islanan. Durante

mi bishitanan na e islanan mi a mira ku e gobièrnan tin un nesesidat grandi di profeshonal. Pa esei nos ke hasi mas atraktivo pa hende bai bèk i sirbi su isla natal.”

Fundashon WeConnect tin komo meta pa konektá Karibe ku Hulanda Oropeo via entre otro proyekto edukativo. E ta dediká na mehorashon di e éksito di estudio i bienestar di e studiantenan Karibense na Hulanda. E ta hasi esaki entre otro dor di ofresé un nèt-wèrk, duna treinen di presupuesto, tene enkuentro i duna informashon na skolan den Karibe. Tambe e fundashon ta stimulá starter pa drenta merkado laboral den Karibe i asina fortifiká e kapasidat atministrativo di e islanan den parti Karibense di Reino.



Antriol sin atenshon

KRALENDIJK -- No ta un sekreto ku Antriol ta e bario di mas grandi na Boneiru. Sinembargo for di basta aña kaba e bario no a hañando ningun atenshon di gobièrnu. Esaki por mira kon e kamindanan a keda tur kibrá i plamá, rama ta krese tur kaminda strobando asina tantu peaton komo outomobilista nan pasada. Awor pa korona obra, gobièrnu a disidí di kambia e destino di e úniko Sentro di Bario na Antriol.

Un gobièrnu ku un tiki sintí mester sa funshon di un sentro di bario, segun Alsy Anthony.

Anthony ta haña un sentro di bario prinsipalmente pa un bario grandi manera Antriol kaminda tin basta mucha i hende grandi ku

lo ke hasi deporte o kualkier otro aktividad.

Kontrali na por ehèmpel Rincon i Tera Kòrá kaminda a drecha un kantidat di tereno pa sea

futbòl o beisbòl, Antriol komo e bario mas grandi no a haña niun fasilidat.

Ta komo sifuera ku pa entre otro e lider polítiko di MPB ku semper ta kana bisa ku ta mucha di Antriol e ta, no ta hasi nada pa su bario.

Anthony: “Pero ami komo un habitante di Antriol ta haña ku Antriol mester tin lugá pa entre otro mucha i hende grandi por hunga dominó, pinpòn, futbòl di sala, ahedres, dam, hasi komedia, ekspreshon, siña kushiná siña toka instrument, siña kose, manera ku e sentro-

nan di bario tabata funshoná ántes.”

Ta imposibel pa kere ku e gobernantenan akí ta papia di tin kurason pa e hende, pa e pueblo, pero ta laga tipo di kosnan asina komplementamente un banda i asta desampará.

Mas ku 3 aña e gobièrnu akí no a hasi nada pa Antriol.

Pa no papia mes di e diputado di UPB ku tin mas ku 12 aña ta sintá komo diputado, pero no a hasi nada pa Antriol.

Kasi sigur awor ku otro aña na luna di mart tin elekshon, e mesun gobernantenan akí huntu ku nan kompinchinan lo kore yega serka tur hende i primintí ku awor sí nan lo bai traha pa Antriol, segun Anthony.

IMEYCOOC B.V.

ta buska

1 Welder Fabricator

Pa mas info yama na tel. **785-5677**

Carniceria Latino N.V.

ta buska

2 Slager

Pa mas info yama na tel. **717-4848**

EXECUTIEVERKOOP

Op woensdag 30 november 2022, om 10:00 uur, vindt een openbare verkoop plaats

Aangeboden:

TOYOTA HILUX

De auto is 30 minuten voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De verkoop, in opdracht van de ontvanger van de Belastingdienst Caribisch Nederland vindt plaats op het adres: **Kaya Saramaca 1 B Tera Kora**

Belastingdeurwaarder belast met de executie **Arnaud, Jaregino Ashiko.**

Lesamentu pa mucha

KRALENDIJK – Dia 24 di novèmber tabatin dia di lesamentu pa mucha na skol na Boneiru organisá pa

Stichting Lezen en Schrijven. Roos Pourier, eks miembro di konseho di Partij van de Arbeid na Amsterdam, ta na Boneiru aktualmente i e no ta ku fakansi so, pero e ta kontribuí ku diferente trabou boluntario na diferente organisashon.

Dia di lesamentu pa mucha na skolnan básiko, Pourier a lesa for di e buki ‘Dierenkinderen in veld en bos’

bos’ pa e muchanan di grupo 2 na skol básiko Aquamarin.

Despues Pourier a regalá e buki na Aquamarin pa nan biblioteka di skol. Di e manera akí e ta kontribuí komo boluntario.

Ta hopi importante ku for di chikitu mucha bini den kontakto ku lesamentu. “Mi ta haña hopi bon ku Biblioteka i otro organisashonnan na Boneiru ta stimulá pa for di chikitu muchanan siña lesa. Ta un satisfakshon pa mi pa kontribuí ku trabounan bolun-

tario na mi isla natal,” Pourier ta skirbi.

Trabou boluntario no ta algu masha normal den nos komunidat boneriano. Segun Pourier, mester bisa ta wak ku e ta kresiendo sí. Lokual e ta wak i eksprensia ta mas estranhero ta hasiendo trabou boluntario

na Boneiru. Nos ku ta yu di tera tambe por. Sea ku bo ta biba na Boneiru òf bo ta bini ku fakansi, bo por kontribuí ku trabou boluntario.

Pourier ta hasi un yamada na yunan di tera bibá den eksterior pa tuma 1 òf 2 dia di nan fakansi pa hasi trabou boluntario pa nos isla

natal.

Pourier ta hasi uso di e oportunidat pa yama Optica Antilliana danki di kurason ku nan bon i tremendo servisio, pasobra sin su brel e no por a lesa pa e muchanan.



Arsobispu Vigano:

Pandemia di Corona tabata tèst pa òrdu mundial nobo

KRALENDIJK — Na e tòp G20 na Bali, Klaus Schwab a informá lidernan mundial tokante e pasonan ku mester tuma den futuro pa instalá gobièrnun mundial. Esaki arsobispu Carlo Maria Vigano a bisa durante un enkuentro ‘Doctors for Covid Ethics’.

Schwab a hasi un ekspreshon remarkabel na Bali. El a bisa: “Durante e di kuaer revolushon industrial, e ganadónan ta haña tur kos. Pues sí bo ta un pionero di foro mundial

ekonómiko, bo ta konta entre e ganadónan.”

Ku esaki Schwab ke bisa pues ku naturalmente ku esnan ku no a partisipá na e di kuaer revolushon industrial ta keda tera i ta pèrdè tur kos, inkluso libertat, segun Vigano.

Schwab ta menasá e lidernan di e paisnan G20 pa ehekutá e puntonan di programa di ‘Great Rese’ den nan pais sino nan ta bula bai.

Esaki ta bai hopi mas leu ku e pandemia, e ta un gòl-

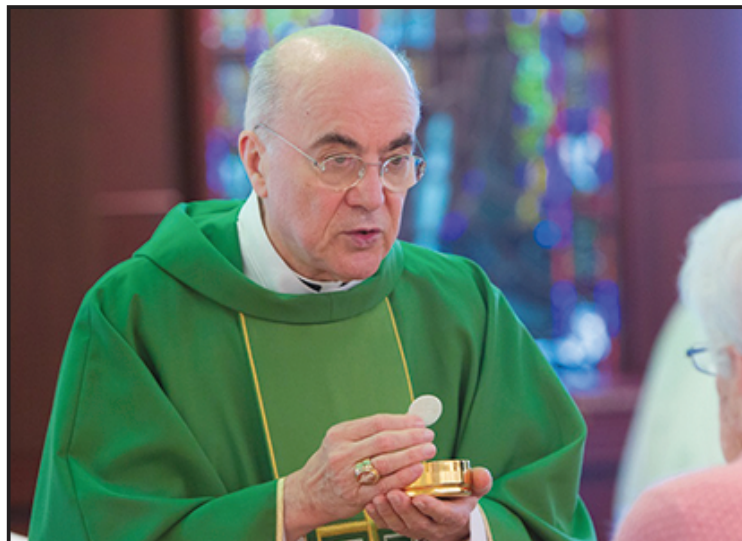
pi di estado mundial. Ta di gran importansia ku hendenan ta oponé kontra esaki, e arsobispu a enfatisá.

E foro mundial ekonómiko mundial ta forma un menasa serio. E mafia internashonal akí a hasi lidernan mundial esklabo òf a chantehá nan, Vigano a bisa.

E ekspreshonnan di Schwab i su konseho Yuval Noah Harari, ta hasi kla ku e pandemia tabata un bala di tèst pa ehekushon di medidanan di preshon

i limitashon di libertatnan individual. E siguiente pasonan ta ku pa medio di krí-

sis di energia ekonómiko, e élite ke realisá un gobièrnu mundial, Vigano a bisa.



Suèldu mínimo i benefisio sosial entrante promé di yanüari

KRALENDIJK -- Entrante promé di yanüari 2023 suèldu mínimo i tur benefisio sosial ta oumentá na Karibe Hulandes. Djajuna Minister di Maneho di Pobresa, Partisipashon i Penshun, a anunsiá e sumanan konkreto.

Ta oumentá suèldu mínimo ku 18,2 porshento na Boneiru, 14,3 porshento na Sint Eustatius i 15,0 porshento na Saba. Pa un trahadó di 21 aña òf mas, esei ta pa un siman di trabou di 40 ora ekivalente na un entrada mínimo di \$ 1.236 pa luna na Boneiru, \$ 1.446 na Sint Eustatius i \$ 1.434 na

Saba. Ku esei trahadó ku ta gana suèldu mínimo ta bai alredero di \$ 180 pa \$ 190 pa luna dilanti.

Kompensashon pa yu

Tur mayor i kuidadó ta risibí na 2023 alredero di \$ 30 mas na kompensashon pa pa kada yu pa luna. Ku esei e kompensashon pa yu pa kada yu ta bira na Boneiru \$ 131, na Sint Eustatius \$ 128 i na Saba \$ 129 pa luna.

Penshun di behes

Grandinan ta risibí na 2023 un penshun básiko mas haltu. Esaki ta subi ku alredero di 39 porshento

na Boneiru, 23 porshento na Sint Eustatius i 31 porshento na Saba. Esaki ta nifiká ku un penshonado ku AOV konstruí kompletamente na Boneiru, ta risibí \$ 1.047 pa luna. Na Sint Eustatius i Saba esei ta \$ 1.113 i \$ 1.175. E asina yamá ‘duurtetoeslag’ ku esun ku derechi di AOV, ta risibí na Islariba ta inklui den esaki. Ku esaki ta oumentá e AOV di forma aselerá na e nivel di e punto di referensia mínimo sosial.

Esnan ku derechi di AOV na Boneiru, Sint Eustatius i Saba, na 2023 ta bai respektivamente \$ 295,

\$ 151 i \$ 204 pa luna dilanti. Pa pareha e suma ei ta dòbel.

Ònderstant

Oumento konkreto di ònderstant ta dependé di e situashon di kas di famia. E ònderstant pa soltero ku ta biba independiente ta suma entrante 1 di yanüari 2023 \$ 413 pa kinsena na Boneiru, \$ 487 na Sint Eustatius i \$ 483 na Saba. Esei ta un subida di alredero di 35 porshento, ku kua un soltero ta bai dilanti ku alredero di \$ 110 pa \$ 120 pa kinsena. Pa pareha ku ta biba independiente,

ònderstant ta \$ 571 pa kinsena na Boneiru, \$ 668 na Sint Eustatius i \$ 662 na Saba. Esei ta un subida di 36 porshento promedio, ku kua parehanan den 2023 ta risibí pa kinsena alredero di \$ 160 pa \$ 170 mas.

Ta oumentá e montante básiko di e ònderstant ku solamente e inflashon i ta resultá na Boneiru na \$ 216, na Sint Eustatius i Saba na \$ 254 i \$ 252.

Wak riba www.rijksdienstn.com e tabèl di suèldu mínimo i tur montante di benefisionan sosial den 2023.

TCB nominá pa ‘Vakantie Awards 2023 Nederland’

KRALENDIJK -- Tourisim Corporation Bonaire (TCB) a keda nomi-

ná pa ‘Vakantie Award 2023’. Durante e gala di biahe di Travmagazine, ta

anunsiá e ganadó di e premio di fakansi.

E bunita evento akí ta

tuma lugá djasabra 28 di yanüari 2023 den Hart van Holland na Nijkerk. Tur kos ta musta ku manera kustumber, esaki ta bai bira un tremendo anochi atrobe, kaminda e sektor di biahe lo wak bèk riba e aña tras di lomba, pero prinsipalmente lo wak positivamente dilanti den direkshon di futuro. No ta pòrnada e tema ta ‘Proud to be in travel’.

A nominá TCB Bonaire den e kategorianan ofisina di turisimo i sostenibilidat. ‘Manera tema di e anochi ta bisa ‘Proud to be in travel’, TCB ta orguyoso

ku e nominashon, segun Miles Mercera, direktor di TCB. “Danki na e esfuersonan pa preservashon di naturalesa di Boneiru, nos ta distinguí nos mes komo un sitio di pasa fakansi ku enfoka riba sostenibilidat, desaroyo ekonómiko i kultura. E merkadeo di tur nos ekspreshonnan, ta duna forsa na e desaroyonan akí, ‘It’s in our nature’.

Vota pa TCB den e dos kategorianan riba e lenk: <https://www.travmagazine.nl/vakantie-awards/>. Por vota te ku djajuna 2 di yanüari 2023.



Lansamentu buki 'Marka Indjan'



Delno Tromp a lansa otro buki. Ta trata aki di e buki 'Marka Indjan'. E lansamentu a tuma lugá na Biblioteka Públiko den presensia di diferente persona. Te ku yanüari e eksposishon di Delno Tromp ta kontinuá na Biblioteka Públiko.

Famia ta topa kliente Kas i Kuido



Un mainta dushi na Kas di Kuido kaminda famia a topa klientenan ku ta biba na Kas di Kuido. E tim di aktividat a organisá un desayuno pa asina e grandinan por a disfrutá huntu ku nan famia. Famia a respondé grandemente riba e invitashon i a asistí. Tabata un bunita enkuentro i por bisa ku un biá mas un aktividat eksitoso.



Segundo edishon di 'Art Exhibition'

KRALENDIJK--Djasabra 26 di novèmber, Kámara di Komèrsio Bonaeriu (KvK), a organisá e segundo edishon di Art Exhibition i e tabata hopi bon bishitá. Kantidat grandi di hende tabata presente i por a disfrutá di arte bunita i impreshonante. Sigur por

mira bèk riba un aktividat ku meresé repetishon. Esaki ta loko algun persona a bisa. Di e manera aki, hendenan ta sera konosí ku esnan ku a krea obra bunita i presentá nan produkto. Potrèt nan ta ilustrá e kantidat di obra bunita ku tabatin durante e aktividat.



Sindikalismo na Boneiru 42



Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Tempu di reflekshon.
Nos ta yegando fin di aña 2022. Ta tempu pa sindikalismo na Boneiru, meskos ku tur hende reflekshoná. Reflekshoná kon sindikalismo a funshoná den aña 2022. Nos a kumpli ku nos metanan sindikal den e aña ku ta kabando?.

Den e reflekshon aki nos mester ta outokrítko. Komo outor di e kolumna aki mi ta bai duna mi opinion, respetando ku e opinion aki no nesesariamente mester ta kargá pa tur esnan ku ta funshoná den sindikalismo.

E punto positivo ta ku USIBO en todo kaso por mira bèk riba un aña ku el a kumpli kabalmente ku su meta, esta lucha pa un desaroyo sosial ekonómiko ku ta na bienestar di e klase trahadó i su famia.

E AKUERDO DI KRALEN-

DIJK ta un prueba palpabel ku awe gobièrnunan a realisá ku mester drecha e situashon di bida di esnan mas vulnerabel den nos komunidat i tambe a realisá ku mester paga esnan ku ta traha un salario ku nan por kria nan mes i nan famia. E lucha aki a risibí sosten di e pueblo, ora ku masalmente 5 di mei pueblo den un kantidat respetá a sali kaya i manifestá den un forma pasífiko pa muestra gobernashon ku nos no ta aseptá deskriminashon den ningun forma.

E lucha aki no a yega su final. Ainda riba tereno laboral tin hopi abuso, deskriminashon i eksplotashon di e klase trahadó.

E punto negativo ta ku ainda tin sindikatonan ku no ta forma e union nesesario pa nos por

pone forsa tras di e lucha aki. Ainda tin sindikato ku no por pasa riba nan sombra i realisá ku nan mester ta uní den e lucha aki.

E di dos punto negativo ta ku e trahadó mes ainda no por sobrepasá e miedu i komprondé ku su forsa ta den UNION i no den un lucha ku individualmente e ta kere di por triunfá. Tin hopi trahadó ainda ku solamente ta sinta mira i warda ki benefisio nan por risibí riba lucha ku otro nan ta hiba pa nan, pero no ta tuma e kurashi pa bin yuda fortifiká e lucha.

Den sindikalismo su liderato ta reina hopi desepshon. E desepshon ta sintá den e echo ku lidernan sindikal ta duna tur loke nan tin na bienestar di e klase trahadó, nan a skucha tur e keho, krítikanan i lamento di

e pueblo, pero ora nan tuma e iniciativa pa organisá e pueblo, nan no ta mira e pueblo den un mayoria grandi sostené e lucha.

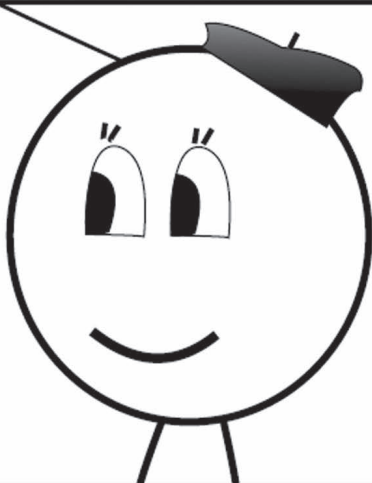
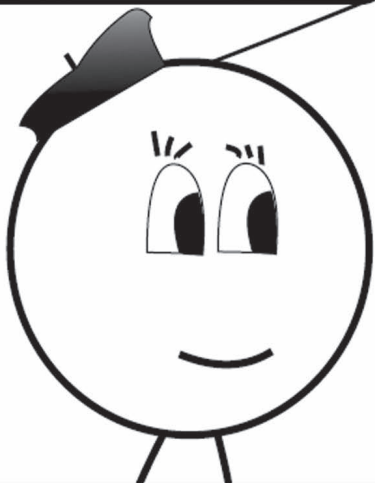
Sindikalismo ta mes fuerte ku e kantidat di miembronan ku ta sostené e lucha. Ami lo ke terminá e reflekshon aki asina aki. Si abuso, deskriminashon i eksplotashon di e klase trahadó ta kontinuá, esun ku den aña 2023 lo mester wak su kara den spil AWE ta e trahadó ku e pregunta, KIKO AMI TA HASI PA YUDA KU NOS KOMO TRAHADÓ TA BIRA MAS FUERTE.

Nos komo lidernan sindikal den aña 2022 a prueba ku nos t'ei i ta disponibel pa sirbi, pero sin bo sosten nos no ta yega na e meta final, esta un bida digno i desente pa kada un di nos den e komunidat aki, Ta tempu pa reflekshon.

MONCHI & TONCHI

Ayera Brazil tabata tin wega, mi tabata yen di miedu.

Awèl sí. Siman pasá ta meimei di wega di Brazil nos a haña 'Black Thursday'



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Reakshon HIV na peliger global

ST. MAARTEN – E di salú públiko mayó ku reakshon global tokante HIV ta na peliger, te asta ku HIV ta keda un asunto di salú públiko mayó ku ta afektá miónes di hende mundialmente, di akuerdo ku e organisashon di salú mundial, WHO. Lokalmente, spesialmente desde e pandemia di Covid, e fundashon di AIDS di St.



Bishita inougural di Evrima

ST. MAARTEN – E kolekshon di e kompania di yate di Ritz-Carlton, super yate Evrima, djadumingu a realisá su bishita inougural na St. Maarten. Minister interino di turista e asuntunan ekonómiko, transporte i telekomunikashon, Omar Ottley, a yama kapitan Duncan i su tripulashon bon biní, miéntras gerente di haf a entregá e tradishonal rekuero.

E debut di Evrima, e

promé di e tres yatenan, ta marka un momentu signifikante pa Ritz-Carlton. Gerente di haf di St. Maarten ta orguyoso di ta forma parti di e debut akí.

Esaki ta e promé di e siguiente generashon di super yate di e kolekshon di Ritz-Carlton i kruseo luho den Karibe ku salida for di St. Maarten pa Barbados ku oportunidatnan úniko pa vakashon na e isla amigu. Un total di 295 pasahero a embarká djadumingu pa

nan krusero.

Super yate Evrima tin un largura di 190 meter i 149 kamber luho, tur ku terasa privá ku por akomodá 298 pasahero.

E kolekshon di yate di Ritz-Carlton lo ekspandé ku dos yate adishonal, Ilma na 2024 i Luminara na 2025. Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C., aktualmente ta operá mas i 100 hotèl den 34 pais i teritorio.



Maarten a nota un omento di kasonan nobo i ta rekordá personanan pa ta konsiente di transmishon seksual di infekshon inkluso HIV.

E anunsionan di WHO durante e último añanan pa logra metanan di HIV ta stagná, rekursionan no tei i miónes di bida ta na risiko komo resultado.

Divishon i separashon pa derecho humano, ta forma parti di e fayonan ku ta laga HIV bira i keda un krisis di salú mundial.

Tur aña dia promé di desèmber ta pone atenshon na Dia Mundial d AIDS. E tema ta 'Igualidat'. E slogan di igualdat ta un yamada pa akshon.

Collective Prevention Services (CPS), un departamento di Ministerio di Salubridat Públiko, Desarojo Sosial i Labor, VSA, ta konmemorá Dia Mundial di AIDS komo parti di su kalènder di opservashon

anual, huntu ku un kantidad di partner, inkluso St. Maarten AIDS Foundation. Huntu ámbos organisashon ta promové konsientisashon i a organisá diferente aktividat.

Dia promé di desèmber tin un feria di salú durante kua ta bai tin tèst di HIV grátis, huntu ku diferente tèst mas di salú.

E dia internashonal di opservashon ta proveé un oportunidat ta lanta konsientisashon, edukashon i mehorá un komprendementu mihó di HIV komo un asunto di salú públiko global.

CPS ta kurashá komunidad pa eduká i informá nan mes tokante e último desarojonan relashoná ku AIDS i HIV.

Tambe ta importante pa komunidad ta proaktivo i no deskriminá kontra personanan ku HIV AIDS i otro malesa.

Polis a haña chaleko anti bala

ST. MAARTEN – Resientemente Kuerpo Polisial St.Maarten, KPSM, a risibí chaleko anti bala pa su agentenan. E proyekto akí a bira posibel ku koperashon di dos individuo kende tabata instrumental den e proseso pa hasi e donashon posibel. Ta trata aki di Jonathan Bobbett i su lider di tim Jason Brisebois, veteranonan di defensa merikano.

Banda di proveé e cha-

lekonan na e personal di KPSM, e provedó a kondusí dos dia di seminario i demostrashon pa loke ta trata kon pa mantené e chalekonan pa durashon di hopi tempu.

E tim di maneho di KPSM ta hasi uso di e oportunidat pa gradisí e personanan ku a hasi posibel pa e personal di polis awor por operá den un ambiente seif.



HULANDA

Bisiña spantá despues di eksploshon:

“Esaki ta normalmente un atake”

HULANDA — Bisiñanan di Stalpaertstraat na Alkmaar djadumingu anochi a lanta for di soño despues di un eksploshon den un kas den nan kaya. Normalmente ta trankil den e barío i awe tabata riba bou. Tin papiá tokante un eksplosivo. A haña un waya pretu. “Esaki normalmente ta un atake,” un bisiña a bisa.

Un empresa djaluna mainta a klaba porta i bentana despues di e eksploshon di djadumingu anochi. Bisiñanan ta buska otro pafó pa papia tokante kiko presis a pasa djadumingu

anochi.

Simone i su partner banda di 4’or di mardugá a tende un zonido duru. El a sakudí e kas komplemento. Nan ta bai wak kiko a sosodé i ta haña un lampi destruí. Pero mas aleu nan no ta mira nada sospechoso den nan kas. Un ratu despues nan ta mira tur kaminda lusnan kibrá den e kaya.

Morris en Shoni ta biba banda di e kas kaminda e eksploshon a tuma lugá. “Mi a pensa ku kualke baldadi ta sende vürwèrk,” Morris a konta. Algun ratu despues polis ta bati na

bentana. Tur hende mester keda un ratu leu, pasobra a haña eksplosivo ku un waya ku ta kondusí na e kas.

Pero a keda ketu. “Bo no ta spera algu asina. Ta wikènt, pues bo ta pensa

kisas ta un hende fuma,” Shoni ta konta.

Bentananan i porta dilanti ta sakudí na e kas kaminda e eksploshon a tuma lugá. Tres habitante ku na e momentu ei ta na kas a

sali ileso ku spantu. Polis ta hasiendo investigashon i un eksperto di eksplosivo finalmente ta deklará ku tur kos ta seif. Di sospechoso, ningun pista.



Kartel di droga desmantelá

HULANDA — E organisashon polisial europeo, Europol, a detené 49 sospechoso den 6 pais, entre nan sigur dos hulandes,

sospechá di negoshi di droga na eskala grandi internashonal. A konfiská mas di 30 mil kiko di kokaina. Europol a pensa ku

e kartel tabata kontrolá mas o ménos un terser parti di e negoshi di droga europeo.

Entre 8 i 19 di novèmber Europol a realisá en-

trada hudisial kordiná dor di henter Europa i Emirato Árabe Uní kontra tantu e komando i sentro sentro di kontròl komo e infrastruk-tura logístiko pa negoshi di droga na Europa.

Bou di e detenidonan, segun Ministerio Públiko, tin sigur dos hulandes, unu ta un hòmer di 37 aña ku tin nashonalidat di tantu hulandes komo marokano. E ta keda persigui debí na importashon di míses kilo di kokaina na Hulanda na 2020 i 2021, partisipando na un organisashon kriminal, labamentu di kantidat grandi di plaka, korupshon i poseshon di arma di kan-

dela.

E otro sospechoso ta un hòmer hulandes di 40 aña, kende tambe ta siudadano di Bosnia i Herzegovina. E ta sospechá di entre otro negoshá den droga i materia pa prosesá droga.

Kontra ámbos sospechoso a start investigashon di búskeda. A detené ámbos na Dubai. Hulanda a pidi ekstradishon di ámbos hòmer.

Durante e akshon, banda di polis hulandes, tabatin tambe enbolbí polis i ser-visionan di hustisia di Spaña, Fransia Bélgika, Emiratonan Árabe Uní i Estádus Indisio di Merka.



ARUBA

Aña 2023 mester trese progreso pa tur ciudadano

ORANJESTAD -- Diabierna mainta prome cu su biahe di trabou na Hulanda, pa atende reunionnan riba e tema di recuperacion di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici henter comunidad pa e atencion pero principalmente pa e confiansa deposita den Gabinete Wever-Croes pa mancha e pais aki. Prome Minister durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba pa anuncia su biahe, meta di su biahe y e diferente reunionnan hunto cu Minister Xiomara Maduro, a laga e siguiente reflexion pa Aruba henter.

“Nos ta serando aña 2022, nos ta den e luna

di Pasco y nos ta cerando un aña cu tabata hopi turbulente, un aña cu hopi tension, presion y nos no a logra pa tene tur cos trankil aki na Aruba debi na e presion cu nos tabata haya di Hulanda.

Pero 2023 ta bay ta un otro aña, mi no ta bisa cu e ta bay ta facil. Mundo henter ta preparando pa un 2023 cu lo tin mas inflacion, no tin un bista cu e guerra di Rusia y Ukraïne ta bay finalisa. Hulanda ta preparando pa un recesion economico otro aña. A nos ainda ta premira crecimiento economico. Nos ta mira cu e crecimiento compara cu nos region y henter mundo ta mas gran-

di. Nos a ripara tambe cu e inflacion cu nos a sufri e aña aki ta halto pero mas abou cu esun di region y henter mundo. Kiermeen tin algo cu nos ta haciendo cu ta bayendo miho.

Y nos esfuerso ta bay ta otro aña pa e ta un bon aña. Un aña cu ta cuminsa trece progreso y bienestar pa tur ciudadano di pais. En todo caso den e area financiero tin mas tranquilidad aworaki cu Hulanda cu lo permiti nos concentra riba desaroyo di nos pais. Nos tin un surplus pa prome biaha despues di e pandemia. Nos ta orguyoso di esaki pasobra ora bo tin surplus bo por inverti den scolnan, den

cas di cuido, den salud, infraestructura, husticia, den e sistema social pa yuda esnan mas vulnerabel.

Un biaha mas danki pa

e confiansa y cu Dios bendiciona cada ciudadano di nos pais”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



Comunidad Dominicano a perde dos compatriota den accidente di trafico

ORANJESTAD -- Dia Domingo mainta pa 6:55 am, Central di polis ta wordo notifica cu tin un persona benta abao cu sla na curpa na linear park na altura di Aruba Surfside Marina. Ta despacha patruxa pa e sitio y ta manda ambulance tambe na e sitio di e sucedido. E accidente a resulta fatal y e victima tabata e di dos pa e dia ey, y ambos ta Dominicano. Na yegada di patruxa por a constata cu un señora tabata benta na suela y su situacion grave.

E prome informacion ta cu e señora a wordo alcanza pa un vehiculo di motor y e chauffeur a sigui core bay lagando e señora gravemente herida atras. Esaki ta un acto castigabel pa ley.

Ambulance ta yega na e sitio y personal di ambulance ta asisti e señora y bay abao cu ne cu maximo

urgencia pa hospital. Lamentablemente na yegada di ambulance na hospital, e señora a fayece. Pa 7:49 dokter ta constata morto di Ana Rosa Montañó Martínez naci 16-02-1962 (60 aña) na Republica Dominicana.

A pidi especialista di trafico como tambe polis tecnico na e sitio pa haci nan investigacion. Cuerpo policial ta haci un apelacion, si un persona por a wak algo of sa algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141. Tur cos ta muestra cu e vehiculo en cuestion tabata biniendo for di rotonde Las Americas y tabata bayendo direccion di Playa. Dado momento, net despues di Oficina di Turismo, el a laga un marca cortico di brake. Djei no tabatin ningun marca mas, te esun riba e acera. Esaki por ta un indicacion cu e chauf-

feur lo por a pega soño y banda completamente na su man robes y a alcanza e señora, kende sea tabata haci ehercicio of ta canando pa bay trabou. No ta conoci cuanto rato prome cu a bati alarma e accidente a sos-

ode. E señora tabata den algun yerba tira y no tabata mucho visibel. Hecho ta cu den e area tin hopi camara cu lo por a capta kico a pasa y ademas cu e auto en cuestion mester a keda total loss na e parti dilanti. Na

famia y amistadnan di Ana Rosa Montañó Martínez ta bay palabra di condolencia y forsa. Y tambe na e comunidad Dominicano cu a perde dos compatriota den accidente di trafico riba un solo dia.



ARUBA

Cantante a fayece den accidente di trafico na Ponton

ORANJESTAD -- Dia-domingo den careda di 2'or di marduga a sosode un accidente fatal riba e camin[1] da di Ponton pa Tanki Flip, un poco panort di e rotonde di Watty Vos Boulevard. Mesora a pidi pa presencia di polis, ambulance y brandweer. Pero un di e chauffeurnan ya caba na momento di yegada di autoridadnan no tabata duna señal di bida.

Na yegada nan a bin topa cu un Toyota Tacoma y un Suzuki Baleno cu hopi daño material. E chauffeurnan di e autonan ambos tawata seriamente herida door di e impacto.

E chauffeur di e Baleno su situacion tabata hopi critico y e polisnan na e sitio a pidi pa ambulance yega cu hopi urgencia. Na yegada di ambulance e chauffeur di e

Suzuki Baleno ya no tawata duna señal di bida. E chauffeur di e pickup cu tambe tabata herida a wordo saca di e vehiculo y transporta pa Hospital.

Na e sitio nos a papia cu Sra. Rasmijn cu ta Vocero Suplente di Polis y a bisa cu lo ta trata di un accidente frontal, unda cu chauffeur di e Baleno posiblemente a fayece al instante. Pero no por a bisa na e momento ey, cual a causa e accidente.

Brandweer mester a corta e auto pa asina por a saca e curpa sin bida di e chauffeur di e Baleno for di auto.

Janine Rodriguez di Slachtofferhulp tambe a yega na e sitio pa asisti famia di e fayecido si acaso nan yega na e sitio.

Mester bisa cu a bay un adres na Palm Beach unda cu e auto lo ta registra, pero

no a topa cu ningun hende. Dr. Texier a constata morto rond di 2:40 a.m di Domingo Encarnacion Heredia naci 28-01-1977 (45 años) na Republica Dominicana. El a bira e di diesun morto di trafico na Aruba. Na e sitio por a mira tambe Especialista di trafico, depar-

tamento Tecnico y Fiscal Van der Biezen. E caminda a wordo cera pa trafico, for di e rotonde nobo di Ponton te panort di Wema Ponton y a keda cera te rond di 5:15 a.m momento cu takelwagen a bay cu ambos auto for di e sitio. Domingo ta un persona conoci no sola-

mente den e comunidad Dominicano. E ta mecanico di profesion y den su oranan liber e ta forma parti di e grupo Bachata Mambo. E noticia aki a yega manera un hemchi di awa friu pa tur esnan cu conoce. Na su famia y amistadnan ta bay palabra di condolencia.



Ocho año pa homber cu a los tiro riba cas lagando ciudadano traumatiza

ORANJESTAD -- Igor Kock a kere cu e lo sali suave di e hecho cu el a comete un drive by shooting na un cas na Pos Chikito. Tanto Fiscal y Hues a haya e sucedido aki demasiado pisa y kier a manda un señal bon cla cu e castigo cu e homber aki mester haya. Diabierna sinta na KIA Igor a scucha cu e lo pasa hopi mas tempo den e instituto aki pa motibo cu Corte a hay'e culpabel di posesion di arma di candela y intento di mata. E ultimo aki ta relaciona cu un drive by shooting cu a tuma luga den luna di mei ultimo. Igor di 23 año e dia aki tabata den compania di DDJ (16 pero e tempo ey e tabatin 15 año) y JeanMark Kock di 21 año.

E menor di edad a haya juegddetentie debi na su

edad y JeanMark tambe a haya un castigo menor cu Igor, pasobra e acusacion contra nan tabata solamente posesion di arma di candela. Igor tabata esun cu a stuur e auto, segun diferente testigo y ta esun cu a los e 4 tiro dilanti e cas na Pos Chikito.

Corte a yega na e conclusion cu e acusacionnan contra Igor a keda legalmente proba, esta cu dia 2 di mei el a tira direccion di un cas. Un area unda e casnan ta hopi pega cu otro y bisiñanan ta combersa cu otro sin Sali di nan cura. E auto a pasa bentana habri, e chauffeur a saca su man cu e arma y a los cuatro tiro, Cuatro persona a bisa cu ta e chauffeur di e auto RHD ta esun cu e arma y a los e tironan. Y tres di nan a

reconoce Igor.

E acusado aki ta bisa berdad e tabata maneha e auto pero ta nenga di a los e tironan. Hues a bis'e cu tur hende ta bisa cu esun cu a tira ta color cla y sinta dilanti. E menor di edad tabata sinta patras, cu ta imposibel pa e pasa su mannan na e bentana dilanti y los e tironan.

"Bo splica no ta creibel y engañoso." Otro prueba ta e video haya den su celular unda cu e ta blof di a los cuatro tiro na Pos chikito. Si Corte ta haya cu no a keda proba intento di asesinato pero intento pa mata. A bisa cu si tira di cerca riba un area cu hende, nan por wordo alcanza y perde nan bida. E hendenan aki tabata chill na nan cas ora cu nan a haya e susto di

nan bida. Tin di nan a keda traumatiza pa e sucedido. E acusado aki na 2016 ya caba a haya su mes involvi cu husticia pa un caso di intento di mata. Pero como cu e tabata menor di edad a haya juegddetentie. Tambe e tabatin un caso di intento maltrato pisa. Mirando e record, cu e acusacionnan di intento di mata y posesion di arma di candela a keda proba, a impone un castigo di 8 año.

Hues a bisa e acusado un di e señoranan a keda hopi traumatiza cu e sucedido.

E homber di 23 año ta admiti di tabata core e auto pero ta nenga di ta esun cu a los e tironan. El a tira culpa riba e mucha homber DJ cu e tempo ey tabatin 15 año.

Pero e ultimo aki ta nenga. Ademas su color no ta

blanco, manera e testigo a bisa cu esun cu a tira ta. Tur den e auto tabata burachi y droga.

Jean Mark Kock a conta polis cu Igor tabata en busca di un guy di e bario di Pos Chikito cu e tin problema cu ne.

E ta ALbert y dilanti cas di e homber aki Igor a los e tironan.

Pero dilanti Hues el a cambia e declaracion aki. Pa mala suerte di Igor a confisca su celular y riba dje a haya un video di dje mes unda cu e ta blof cu el a caba di los 4 tiro na Pos Chikito. A haya video un e mes y e menor tabatin e arma den nan man. Esaki tabata prueba contundente. Awo e tin dos siman pa apela e decision si e no ta di acuerdo.

DEPORTE

La Fama 50+ 2-1 riba Caravel

KRALENDIJK -- E klup di futbòl veterano 50+ di SV La Fama di Rincon, fin di siman pasá a gana di e ekipo di Caravel 50+ di Aruba ku skor di 2-1 aya na Aruba.

Djabièrnè último SV La Fama a biaha pa Aruba pa hunga un partido di futbòl interinsular djasabra último kontra e ekipo Caravel di Aruba.

E partido na Aruba a tuma lugá na Stadion IYA-LA Savaneta den oranan di anochi.

Den promé mitar di e partido, Rolindo Dortalina ta hinka su promé gol di e partido pa SV La Fama bai den bentaha di 1-0.

E ekipo di Caravel di

Aruba ta reakshoná i ta empatá e partido 1-1.

E di dos mitar di e partido, Rolindo Dortalina ta hinka su di dos gol di e partido pa SV La Fama bai den betaha na 2-1.

Ku e skor di 2-1 e partido ta finalisá den viktoria pa SV La Fama di Boneiru.

Great tabata pa mira un Leoncio Sint Jago Alias Bò despues di hopi tempu subi fèlt bèk, anke tabata pa un ratu.

Ta trata di un hungadó di kasi 70 aña.

Ta esaki e tim 50+ di SV La Fama ta boga p'e, un tim ku ta wòrdu guiá pa Manuel Hart i Julius Clarendá.

Tur hungadó den e tim ta kontá, no ta importá edat.

Un danki di parti SV La Fama na Roy Helder di Caravel i su "crew" pa e

anochi deportivo aki.

Djaluna mainta e tim di SV La Fama 50+ a regresá

Boneiru.

Riba potret e tim di SV La Fama.



Resultado torneo Brasa Cup

KRALENDIJK--Djasabra último 26 d novèmber 2022 na Fèlt ATC na Tera Kòrá, e torneo futbòl veterano Brasa Cup 35+ a sigui ku partidonan bálido pa e torneo, esaki ku partidonan nr. 17 t/k partido nr. 20.

Wega 17.

Playa Vets vs Deportivo 2-0.

Golnan ta di Emmanuel Cristori i Bienvenido "Chopá" Coffie.

Wega 18.

Teach United vs Tera Blanku 3-2.

Golnan di Teach United ta di Richinel Domacassé.

Golnan di Tera Blanku ta di Shirmell Elizabeth i Ricardo Saragoza.

Wega 19.

Arriba Perú vs Rincon Vets 3-3.

Golnan di Arriba Perú ta di Maximo Velarde ku 2 gol i Valens Ritchy Charles 1 gol. Golnan di Rincon Vets ta di Jason Pourier, Herby Obispo i Andre Piard.

Wega 20.

La Fama vs Nort Saliña Vets 2-1.

Golnan di La Fama ta

di Steven Piard i Rolando Janzen.

Gol di Nort Saliña Vets ta di Roderick Boekhoudt.

Pa loke ta kontinuashon di e torneo su semifinal lo siguiente.

Pul A.

1. Playa Vets 12 punto.
2. Deportivo ku 9 punto.

Pul B.

1. La Fama ku 8 punto.

2. Nort Saliña Vets 7 punto.

Semifinal.

E semifinal ta djasabra awó 3 di desèmber 2022.

SF1 Playa Vets vs Nort Saliña Vets.

SF2 La Fama vs Deportivo.

Gran Final.

E gran final di e torneo ta dia 10 di desèmber 2022.



FASE DE GRUPOS – FECHA 3 MARTES 29 DE NOVIEMBRE DE 2022



	ECUADOR	GRUPO A 09:00 MEX – 18:00 QAT	SENEGAL	
Estadio Internacional Khalifa - Rayán				
	PAÍSES BAJOS	GRUPO A 09:00 MEX – 18:00 QAT	QATAR	
Estadio Al Bayt - Jor				
	IRÁN	GRUPO B 13:00 MEX – 22:00 QAT	ESTADOS UNIDOS	
Estadio Al Thumama - Doha				
	GALES	GRUPO B 13:00 MEX – 22:00 QAT	INGLATERRA	
Estadio Ahmed bin Ali - Rayán				

DEPORTE

Medaya komo rekonoementu



Fin di siman tabatin e final di weganan eskolar di dam i ahedres organisá pa INDEBON. Tur mucha ku a gana nan wega, a haña medaya komo rekonoementu. Un pabien na tur e hóbennan ku a partisipá i coachnan INDEBON ku ta pidi tur mucha pa sigui hasi nan bèst.

Move ku INDEBON

KRALENDIJK--Re-sientemente INDEBON a tene e promé edishon di huntun nos ta move. Parti-

sipantenan a kana na pia, kore na pia i kore baishel. Debí na mal tempu no ta tur e 300 persona ku a in-

skribí a partisipá. Esnan ku si a partisipá por a gana diferente premio den vários kategoria.

**25%
DESKUENTO**
RIBA TUR SMARTPHONE

Org bo djòis Bonairu
su ret mas grandi

 Digicel
Mas ta mas bini!





A firma akuerdo ku Kankerfonds Bonaire

Orco Bank komprometé pa yuda kompatí kánsers

KRALENDIJK -- Djaweps 24 di novèmber 2022 a tuma lugá den patio di Orco Bank Bonaire un kofrensia di prensa di parti di Ride for the Roses Bonaire. Ride for the Roses Bonaire despues di 2 aña ta bai ranka sali ku e di 6 edishon di Walk, Ride, Swim and Sail for the Roses.

Judeska Cecilia di

Kankerfonds Bonaire a duna un bista di logronan di e último añanan i

Jursi Marshall, ku ta e presidente di Ride of the Roses Bonaire, a duna un splikashon di e evento pa e aña benidero.

Abigail Paula, ku ta Country Manager Orco Bank Bonaire, i Desiree Martina ku ta e Managing

Director Orco Bank, a trese padilanti ku pa Orco Bank ta un plaser pa por kontribuí na algu importante asina 'ki pa e komunidad di Boneiru.

Na e okashon aki tambe Orco bank a firma un akuerdo ku Ride of the Roses Bonaire. Na mes momentu a trese dilanti ku ta bai sigui traha huntu ku Kankerfonds Bonaire pa sigui konsietisá i traha pa personanan ku a keda diagnostiká ku e malesa di kanser.





**FIFA WORLD CUP
Qatar 2022**



BUY ANY
COMMERCIAL MODEL



GET A FREE
40" SMART TV



BUY AN ALSVIN, CS15, CS35 PLUS, CS55, CX70T OR HUNTER.



GET A FREE
50" SMART TV



BUY A CS55 PLUS, CS75 PLUS, CS85 COUPE, CS95, UNI-K OR UNI-T.



GET A FREE
65" SMART TV